31998R1677

30.7.1998 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 212/18

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1677/98
z dne 29. julija 1998
o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 82/97 ([2]), zlasti člena 249 Uredbe,

ker bi morali določbe Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 75/98 ([4]) v zvezi z deklarantom carinske vrednosti, za doslednejšo uporabo obeh skupin določb, uskladiti s tistimi, ki se uporabljajo za carinskega deklaranta;

ker zakonodaja Skupnosti o pasivnem oplemenitenju predvideva primere, za katere se dovoljenja izdajo v skladu z odločbo Komisije; ker bi morali uporabo postopka poenostaviti s spremembo postopka za izdajo dovoljenja drugi osebi kakor tisti, ki zagotavlja izvajanje postopkov pasivnega oplemenitenja, s sklicevanjem na postopek Odbora, če je potrebno;

ker je treba kmetijske proizvode, da jih je mogoče obravnavati kot vrnjeno blago, v 12 mesecih po dnevu sprejetja izvozne deklaracije ponovno uvoziti brez možnosti podaljšanja; ker bi moralo biti carinskim organom glede na izkušnje dovoljeno, da v upravičenih izjemnih okoliščinah omogočijo podaljšanje te dobe; ker bi morali za zagotovitev enotnosti pri urejanju nadomestil v okviru skupne kmetijske politike podrobne podatke o primerih sporočati Komisiji;

ker prihaja do situacij, zlasti v sektorju letalskega tovornega prometa, ko je treba odpremiti velike količine blaga pod precej hudimi pritiski; ker lahko to privede do napak pri določitvi statusa blaga, ki se popravijo na pobudo ali za račun zadevne osebe po prispetju blaga na destinacijo; ker lahko v takih primerih, ko gre blago le skozi naknadni pregled, nanj gledamo, kakor da ni bilo dokončno umaknjeno iz carinskega nadzora, če je napaka popravljena brez oškodovanja finančnih interesov; ker ta možnost ne bi smela dopuščati zlorab;

ker je ustrezno racionalizirati postopke, ki se izvajajo na ravni Skupnosti po eni strani v zvezi s situacijami, ki jih pozneje ni treba vnesti v obračune uvoznih ali izvoznih dajatev, po drugi strani v zvezi z zahtevami za povračilo ali odpust uvoznih ali izvoznih dajatev;

ker je priporočljivo povečati obstoječi prag, pod katerim lahko odločajo države članice same, razen če so v dvomu, da ne bodo izvajale naknadne vknjižbe dajatve, ki ni bila zaračunana, kadar menijo, da so izpolnjeni vsi pogoji iz točke (b) člena 220(2) Uredbe (EGS) št. 2913/92 (v nadaljevanju: „zakonik“); ker je poleg tega priporočljivo določiti prag v ekujih, pod katerim lahko države članice odločajo same, razen če so v dvomu, o priznanju povračila ali odpusta, kadar menijo, da so izpolnjeni pogoji iz člena 239(1) zakonika;

ker je treba zavarovati pravico do zaslišanja oseb, na katere se nanaša odločba o naknadni vknjižbi uvoznih ali izvoznih dajatev ali odločba za povračilo ali odpust uvoznih ali izvoznih dajatev; ker je zato takim zainteresiranim strankam treba dati priložnost, da dajo pisne pripombe na vse ugovore, ki jih namerava dati Komisija v svojih odločbah; ker zahteva ta položaj prilagoditev časovnih rokov, v katerih Komisija sprejme te odločbe;

ker Uredba Sveta (ES) št. 974/98 z dne 3. maja 1998 o uvedbi evra ([5]) določa, da mora evro postati valuta sodelujočih držav članic od 1. januarja 1999; ker je evro do 31. decembra 2001 izražen v nacionalnih denarnih enotah po menjalnih razmerjih; ker

([1]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
([2]) UL L 17, 21.1.1997, str. 1.
([3]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.
([4]) UL L 7, 13.1.1998, str. 3.
([5]) UL L 139, 11.5.1998, str. 1.

so zato enota evra in enote nacionalnih valut pravno enakovredne; ker je v prehodnem obdobju mogoče pogodbe, nacionalne zakonodaje in druge pravne instrumente veljavno izraziti v evrih ali nacionalni denarni enoti;

ker se zato zdi potrebno uvesti ukrepe za prilagoditev pravil za Enotno upravno listino, da bi omogočili uporabo enote evra; ker je zaradi tega treba spremeniti Prilogo 37;

ker Uredba Sveta (ES) št. 374/98 z dne 12. februarja 1998, ki spreminja člena 6 in 9 Uredbe (ES) št. 1172/95 o statistiki v zvezi s trgovanjem blaga, ki ga opravljajo Skupnost in njene države članice z državami nečlanicami [1], predvideva po 1. januarju 1999 nadomestitev nomenklature držav, ki se zdaj uporablja z statistiko v zvezi s trgovanjem blaga, z abecedno nomenklaturo, ki temelji na šifri ISO alfa-2;

ker je zaradi upoštevanja te spremembe treba prilagoditi pravila za uporabo Enotne upravne listine; ker bi morali ustrezno prilagoditi Prilogo 38; ker pa je zaželeno, da se državam članicam dovoli, da do zamenjave Prilog 37 in 38 še naprej uporabljajo sedanje šifre;

ker je na gospodarski osnovi po uvedbi Sporazuma o informacijski tehnologiji zaželeno podaljšati seznam v Prilogi 87 za nekatere elektronske komponente in podobno;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, skladni z mnenjem Odbora za carinski zakonik,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. člen 178(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Vrednost deklaracije, predvidene v odstavku 1, določi le oseba, ki ima sedež ali stalno prebivališče v Skupnosti in ki razpolaga z ustreznimi dejstvi.

Druga alinea člena 64(2)(b) in člen 64(3) zakonika se uporabljata smiselno“.

2. Člen 759(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Kadar je v izvozne operacije vključena več kakor ena država članica in je bila vložena prošnja za enotno dovoljenje, se uporabi postopek, predviden v členu 751(2).

V primeru ugovorov na osnutek dovoljenja lahko Komisija odloči v skladu s postopkom Odbora o tem, ali je dovoljenje mogoče izdati in pod kakšnimi pogoji“.

3. Členu 844(4) se doda naslednji pododstavek:

„Kadar pa je blago deklarirano za prosti promet po izteku dobe iz prvega pododstavka, lahko carinski organi držav članic ponovnega uvoza dovolijo podaljšanje dobe, kadar to upravičujejo izjemne okoliščine. Kadar carinski organ odobri podaljšanje dobe, pošlje Komisiji podrobne podatke o primeru“.

4. Členu 865 se doda naslednji odstavek:

„Vendar se pri letalskih družbah, ki imajo dovoljenje za uporabo poenostavljenega tranzitnega postopka z elektronskim manifestom, blago ne bo štelo za umaknjeno iz carinskega nadzora, če ga na pobudo ali za račun zadevne osebe obravnavajo skladno z njegovim statusom kot blago, ki ni iz Skupnosti, preden carinski organi ugotovijo njegov neregularni status, in če ravnanje osebe, ki jo to zadeva, ne kaže na goljufivo delovanje.“

5. V členu 869(b) se izraz „ECU 2 000“ nadomesti z izrazom „ECU 50 000“.

6. Vstavi se naslednji člen 872a:

„Člen 872a

Če namerava Komisija kadarkoli v postopku iz členov 872 in 873 sprejeti odločbo, ki je za osebo, ki jo predstavljeni primer zadeva, neugodna, sporoči tej osebi svoje ugovore pisno skupaj z vsemi dokumenti, na katerih ti ugovori temeljijo. Oseba, ki jo primer, vročen Komisiji, zadeva, izrazi svoje stališče pisno v enem mesecu po datumu, ko so bili ugovori poslani. Če svojega stališča ne da v tem roku, velja, da se je odpovedala pravici do izražanja stališča“.

7. Člen 873 se spremeni:

(a) V prvem in drugem stavku drugega odstavka se besedi „šest mesecev“ nadomesti z „devet mesecev“.

[1] UL L 48, 19.2.1998, str. 6.

(b) Doda se naslednji odstavek:

„primerih, ko je Komisija sporočila svoje ugovore osebi, ki jo predstavljeni primer zadeva, skladno s členom 872a, se devetmesečni rok podaljša za dobo, enako tisti med dnem, na katerega je Komisija poslala ugovore, in dnem, ko je prejela odgovor zadevne osebe, če odgovora ni, pa do dne izteka dobe, določene za to, da poda svoje stališče“.

8. V člen 905(1) se vstavi naslednji drugi pododstavek:

„Razen če je carinski organ, ki sprejema odločitve, v dvomu, lahko sam odloči o tem ali bo odobril povračilo ali odpust dajatev, kadar meni, da so pogoji, določeni v členu 239(1) zakonika, izpolnjeni, pod pogojem, da je ta znesek na udeleženca v zvezi z eno ali več uvoznih ali izvoznih operacij, ki izvirajo iz istega posebnega položaja, nižji od 50 000 ekujev“.

9. Vstavi se naslednji člen 906a:

„Člen 906a

Če namerava Komisija kadarkoli v postopku iz členov 906 in 907 sprejeti odločbo, ki je za vložnika zahtevka za povračilo ali odpust neugodna, mu pisno sporoči svoje ugovore skupaj z vsemi dokumenti, na katerih ugovori temeljijo. Vložnik zahtevka za povračilo ali odpust izrazi svoje stališče pisno v enem mesecu po datumu, ko so bili ugovori poslani. Če v tem času ne izrazi svojega stališča, velja, da se je pravici do izražanja stališča odpovedal“.

10. Člen 907 se spremeni:

(a) v prvem in drugem stavku drugega odstavka se besedi „šest mesecev“ nadomestita z „devet mesecev“.

(b) doda se naslednji odstavek:

„Kadar je Komisija vložniku zahtevka sporočila svoje ugovore za povračilo ali odpust skladno s členom 906a, se devetmesečni rok podaljša za dobo, enako tisti med datumom, na katerega je Komisija poslala ugovore, in datumom, na katerega je prejela odgovor zainteresirane stranke, ali, če odgovora ni bilo, datumom izteka dobe, ki ji je bila dana, da poda svoje stališče“.

11. Priloga 37 se spremeni skladno s Prilogo I k tej uredbi.

12. Priloga 38 se spremeni skladno s Prilogo II k tej uredbi.

13. Priloga 87 se spremeni skladno s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Točki 11 in 12 člena 1 veljata od 1. januarja 1999 dalje.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. julija 1998

Za Komisijo

Mario MONTI

Član Komisije

PRILOGA 1

Priloga 37 se spremeni:

1. Opombe v oddelkih A in C naslova II za polje 44 se nadomestijo z naslednjimi odstavki:

   „Od 1. januarja 1999 dalje bodo deklaracije, izdelane v državah članicah, ki dajejo izvajalcem priložnost izbrati uporabo evra za določitev svojih carinskih deklaracij, vključevale v tem polju — po možnosti v pododdelku v spodnjem desnem kotu — oznako uporabljene valutne enote, nacionalne enote ali evra.

   Države članice lahko predvidijo, da se ta oznaka v deklaraciji vnese samo v polje 44 za prvo postavko blaga. V tem primeru bodo podatki veljali za vse postavke blaga v deklaraciji. Oznaka bo izdelana s šifro valute iso-alfa-3 (ISO 4217)“.

2. Prvi odstavek opombe v oddelku A naslova II za polje 46 se nadomesti z naslednjim besedilom:

   „Vnesite statistično vrednost, izraženo v enoti valute, šifra katere je lahko v polju 44, ali, če take šifre v polju 44 ni, v valuti države članice, v kateri izpolnjujete izvozne formalnosti, v skladu z veljavnimi določbami Skupnosti“.

3. Opomba v oddelku A naslova II za polje 47 se izpolni z naslednjim odstavkom, ki se vstavi za sedanjim besedilom:

   „Zneski v tem polju so izraženi v enoti valute, šifra katere je lahko navedena v polju 44, ali, če take šifre v polju 44 ni, v valuti države članice, v kateri izpolnjujete izvozne formalnosti“.

4. Opomba v oddelku C naslova II za polje 45 se izpolni z naslednjim odstavkom, ki se vstavi za sedanjim besedilom:

   „Zneski v tem polju so izraženi v enoti valute, šifra katere je lahko navedena v polju 44, ali, če take šifre v polju 44 ni, v valuti namembne države članice“.

5. Prvi odstavek opombe v oddelku C naslova II za polje 46 se nadomesti z naslednjim besedilom:

   „Vstavite statistično vrednost, izraženo v enoti valute, šifra za katero je lahko v polju 44, ali, če take šifre v polju 44 ni, v valuti namembne države članice skladno z veljavnimi določbami Skupnosti“.

6. Opomba v oddelku C naslova II za polje 47 se dopolni z naslednjim odstavkom, ki se vstavi za sedanjim besedilom:

   „Zneski v tem polju so izraženi v enoti valute, šifra katere je lahko navedena v polju 44, ali, če take šifre v polju 44 ni, v valuti namembne države članice.“.

PRILOGA II

Priloga 38 se spremeni:

Opomba k polju 22 (valuta računa) se nadomesti:

„Valuto računa je treba navesti s šifro valute ISO alfa-3 (ISO 4217).

Vendar lahko države članice še naprej uporabljajo trimestne geonomenklaturne šifre, sprejete v skladu s členom 9 Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 ([1]).

([1]) UL L 118, 25.5.1995, str. 10.“

PRILOGA III

Prilogi 87 se doda naslednja točka:

	Stolpec 1	Stolpec 2
Naročilo št.	Blago, za katero se izdaja dovoljenje za predelavo pod carinskim nadzorom	Dovoljena predelava
„18	Vsaka elektronska vrsta elementov, delov, sklopov (vključno s podsklopi) ali materialov (elektronskih ali neelektronskih), ki so zelo pomembni za elektronsko delovanje predelanega proizvoda	Obdelava v proizvode informacijske tehnologije, ki sodijo pod: 1. pod tarifno številko KN, ki jo najdemo v ‚seznamu EC-ITA CXL' Sklepa Sveta 97/359/EC (*), kjer velja oprostitev dajatve na datum izdaje dovoljenja, ali 2. pod tarifno številko KN, predvideno v členih 1, 2 ali 3 Uredbe Sveta (ES) št. 2216/97 (**), kjer velja avtonomna opustitev dajatve na datum izdaje dovoljenja. (*) UL L 155, 12.6.1997, str. 1 (Pogodba o informacijski tehnologiji). (**) UL L 305, 8.11.1997, str. 1.“